

FORMULAIRE A RENSEIGNER/ FORM TO BE FILLED IN

Instructions à suivre à réception du colis contenant de la carboglace/ Instructions to be followed upon receipt of the package containing dry-ice

Numéro de commande/ Order number	
Acheteur (nom et adresse mail)/ Buyer (name and email address)	
Site destinataire du colis / Site receiving the package	
Nom de la personne en charge de la réception sur site/ Name of the person responsible for the on site-reception	
Numéro de série du traceur Q-Tag / Serial number of Q-Tag monitor	[Titre]
Numéro de bon de livraison ou facture / Delivery sheet number or Invoice number	

Veuillez **compléter et retourner** ce document à BIOCENTRIC pour attester de votre engagement à suivre ces instructions. Dans le cas où ce document n'est pas retourné accompagné des graphes de relevés de température, le respect de ces instructions ne peut être garanti et aucune réclamation ne sera donc recevable. Dans ce cas, BIOCENTRIC ne pourra être tenu responsable des dommages directs ou indirects liés à l'utilisation de ses réactifs.

*Please **fill in and return** this document to BIOCENTRIC to confirm your commitment to follow these instructions. In the event that this document is not returned together with the temperature graphs, the compliance with these instructions cannot be guaranteed and therefore no claim will be admissible. In that case BIOCENTRIC shall not be held liable for any direct or indirect damages in relation with the utilization of its reagents*

Dès réception du colis / Upon receipt of the parcel:

- 1- Mettre les produits dans les conditions de température requises / Store the products at the recommended temperature.
- 2- Récupérer le traceur et appuyer **3 secondes** sur le bouton « START/STOP » pour arrêter l'enregistrement des données.

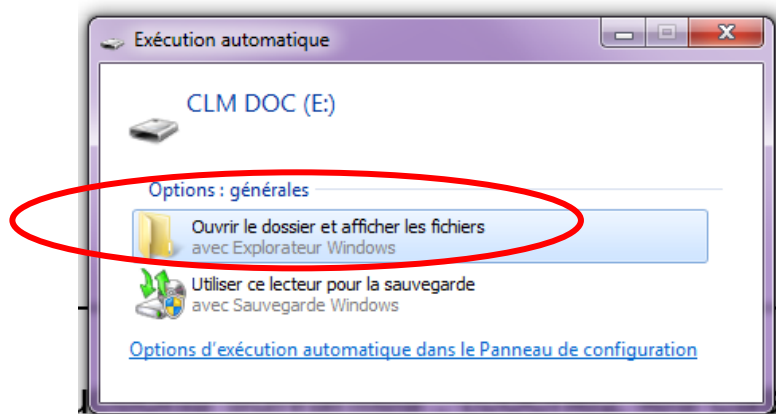
*Retrieve the Q-Tag monitor and stop the data record by pushing the « START/STOP » button during **3 seconds**.*



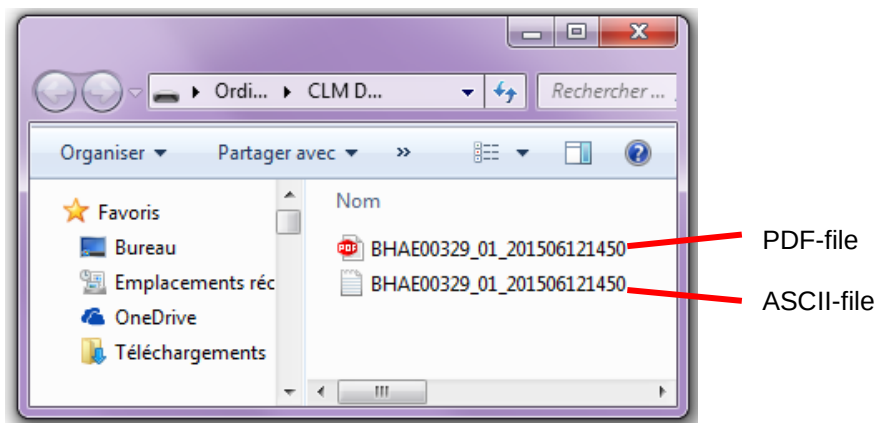
[Titre]

FORMULAIRE A RENSEIGNER/ FORM TO BE FILLED IN
Instructions à suivre à réception du colis contenant de la carboglace/ Instructions to be followed upon receipt of the package containing dry-ice

- 3- Brancher le traceur sur le port USB d'un ordinateur / Plug the Q-Tag monitor on the USB port of a computer.
 La fenêtre suivante s'ouvre / The window here below pops up:



Cliquer sur « ouvrir le dossier » pour obtenir les fichiers comme ci-dessous / Click on « Open the folder » to obtain the files here below:



- 4- Sauvegarder ces fichiers/ Save the files
 Exemple de sauvegarde des fichiers dans « Bibliothèque – Documents » : faire un clic droit sur le fichier sélectionné, choisir « envoyer vers – documents » / Example of backup of the files in « library – Documents »
 Right click on the selected file and choose « send to documents ».
- 5- Envoyer les fichiers accompagnés du présent document renseigné et signé par mail à l'adresse suivante / Send the files with this document filled in and signed by email to the following address:
- France & Europe :** Aurore.Biewer@bruker.com
Export : Virginie.Bussiere@bruker.com

FORMULAIRE A RENSEIGNER/ FORM TO BE FILLED IN

Instructions à suivre à réception du colis contenant de la carboglace/ Instructions to be followed upon receipt of the package containing dry-ice

Date de réception du colis contenant de la carboglace : <i>Reception date of the parcel containing dry ice</i>	<i>Cachet du Laboratoire / Laboratory stamp</i>
--	--

Nous, laboratoire / We, laboratory _____,

Déclarons avoir suivi les instructions suivantes : (cochez les cases concernées) /

Hereby declare that the following instructions have been followed (tick the relevant box) :

- ☐ Avoir arrêté le traceur Q-Tag en appuyant 3 secondes sur le bouton STOP /
Stopping of the Q-Tag tracker by pushing the STOP button during 3 seconds.
- ☐ Avoir connecté le traceur Q-Tag sur le port USB d'un ordinateur /
Connecting the Q-Tag tracker to the USB port of a computer.
- ☐ Avoir sauvegardé les données enregistrées sur le traceur Q-Tag (fichier PDF et ASCII) /
Saving the recorded data as PDF-file and ASCII-file :
- ☐ Avoir envoyé les fichiers par mail à l'adresse mail indiquée /
E-mailing the data to the mentioned email address :
Date de l'envoi par mail / e-mail date : _____

À / Place : _____ , Le / date : _____

Nom et signature / Name and signature : _____

Fin de l'enregistrement / End of the record

La page suivante reprend l'historique des mises à jour de cet enregistrement ainsi que les signataires / The following page shows the history of updates of this recording and the signatories